

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. április 7.

bb. 1. ötven éve halt meg eötvös loránd

1 tz /gg/1e/il la

1969. április 7.

ötven éve, 1919. április 8-án hunyt el báró eötvös loránd a nagy magyar fizikus, pedagógus és kulturpolitikus. életművének jelentőségét nagy károly professzor, az eötvös loránd tudományegyetem rektora, az elméleti fizikai tanszék vezetője a következőkben méltatta:

- eötvös loránd a magyar tudományos élet kiemelkedő egyénisége volt. 1848 július 27-én született budán. itthon jogot, majd heidelbergben, illetve königsbergben természettudományokat hallgatott, a legmagasabb szinten sajátította el kora matematikáját, kémiáját és fizikáját. 1871-ben a pesti tudományegyetem fizikai magántanára lett, egy évvel később pedig ugyanitt az „elméleti, vagyis felsőbb természettan”, nyilvános rendes tanára volt már. kultuszminiszterségének rövid néhány hónapjától eltekintve ezen a poszton élete végéig kitartott. 1873-ban a magyar tudományos akadémia levelező, két évvel később pedig rendes tagja lett. 1889-től 16 éven át az akadémia elnöki tisztét töltötte be, a krakkói és az oslói egyetem díszdoktora, s a francia becsületrend lovagja volt. amikor 1919-ben elhunyt, személyében - einstein szavival - a fizika egyik „fejedelme”, szállt sirba. a tanácsköztársaság kormányának intézkedésére a nemzeti múzeum oszlopcsarnokából, a tudomány és az egész magyar nép halottjának kijáró tiszteletadással kísérték utolsó útjára.

- tudományos eredményei túlélték alkotójukat. legnagyobb alkotása, az „ekvivalencia-elv”, a fizika 20. századi szédületes fejlődése közben sem halványult el; ma is a legnagyobb tudományos teljesítmények között tartja számon a tudománytörténet, amely eötvös loránd nevét galileiével egy lapon örökíti meg az utókor számára.
/folyt.köv./

9. 15/11

ll

- 1 -

bb. 1. / ötven éve ... folyt./ it

ennek az ötvös-féle elvnek a jelentőségét csak növelte a relativitás-elmélet megalkotása, hiszen ez a megállapítás, hogy a súlyos és a tehetetlen tömeg azonos, egyik tartóoszlopa lett ennek az elméletnek. ezt az elvet, a két tömeg azonosságát - tudományos szenzációt jelentő kísérlete segítségével - 200 milliómód pontossággal sikerült bizonyítani. az elmúlt években óriási fejlődésen keresztülment kísérleti technika birtokában néhány esztendeje megismételték ezeket a kísérleteket, s a pontosságot még ezerszeresen megnövelve, újból igazolták ötvös logránd eredményét.

-készülék, a torziós inga fontos eszköze lett a geofizikának és a geológiának. alkalmazását a hazai ásványolaj- és földgáz-lelőhelyek felkutatására maga ötvös loránd kezdeményezte.

- többi felismerése szintén a fizikai tankönyvek legszebb fejezetei közé tartozik. az ő kutatásainak eredménye az „ötvös-effektusnak”, annak a törvényszerűségnek a megállapítása, hogy a föld tengely körüli forgása következtében a nyugatról-keletre mozgó testek súlya csökken, a keletről-nyugat felé mozgóké növekszik. az „ötvös-törvény”, pedig amelyet még egyetem hallgató korában állapított meg, azt mondja ki, hogy a folyadékok felületi feszültsége a hőmérséklet emelkedésével párhuzamosan csökken. ez a megállapítás adja az egyetlen módszert a molekulasúly meghatározására folyadék-állapotban.

- mint egyetemi professzor és rektor, ötvös loránd azt az elvet vallotta, hogy az egyetemi oktatásnak nem szabad megrekednie az ismeretközlésben, hanem a tudományos gondolkodás útján kell elindítani a hallgatókat. az oktatás pedig csak ott lehet tudományos, ahol tudósok - a tudomány alkotó művelői - tanítanak, még pedig úgy, hogy a kezdő ne csak ez eredményeket, hanem a módszereket is megismerje.

- megnyilatkozásaiban még napjainkra vonatkoztatva is sokkal több a mai, a modern, a friss, mint amint túlhaladott az idő. amikor halálának félszázados fordulóján emlékezünk rá, nemcsak a világhírű magyar tudós emlékének áldozunk, hanem az igaz emberség, a legszigorubb becsületesség és feddhetetlenség valamint a társadalmi felelősségérzet előtt is meghatóttan hajtuk meg fejünket - fejezte be méltatását dr. nagy károly rektor./mti/

..-

- 2 -

9. 18/11

le

bb. 2. tizezer régészeti lelet és néprajzi tárgy egy dévaványai magángyűjteményben

vid fm/11 la

1969. április 7.

dévaványán csaknem negyven esztendeje gyűjti a helytörténeti és néprajzi emlékeket dr. bereczki imre nyugdíjas tanár. a „nemzeti értékű magángyűjtemény-nyé”, nyilvánított tizezer régészeti leletről és néprajzi tárgyról katalógust készített a gyűjtő. értékes honfoglaláskori és más időkből származó fegyverek, edények, hangszerek, ruhák és egyéb tárgyak vannak birtokában.

dr. bereczki imrénél látható a legnagyobb népviseleti fotógyűjtemény is. csaknem száz évre visszamenőleg több tizezer fényképet gyűjtött össze - például a hosszú hajat viselt dévaványai férfiakról, a sokszoknyás, tarkaruhás, fejdíszes leányokról, asszonyokról, cifraszűrös pásztorokról, himzett ködmönös nőkről.
/mti/

..-

bb. 3. termőföld nélküli növénytermesztés a szombathelyi kertész tsz-ben

vid kz/11 la

1969. április 7.

a vízkultúra, vagy másképp hidropónia néven ismert növénytermesztési eljárással nagyüzemi kísérletet kezdtek a szombathelyi kertész tsz-ben. a közös gazdaságból évente mintegy 100 tonna földet „adnak”, el a cserepesvirágokkal és más növény-szállítványokkal együtt. ilyen talajvesztéséget hosszú távon nem bírhatnak el.

a hidropóniás termesztéssel csökken a növénytermelés kockázata is. megszabadulnak a földben lévő kártevőktől, betegségforrásoktól, s nem érvényesülhet a talajszerkezet esetleges kedvezőtlen hatása sem.

a kertészetben üvegházakban e célra külön kialakított speciális asztalokon nevelik a növényeket.

/folyt.köv./

- 3 -

9.22/11

le

bb. 3./ termőföld ... folyt./ 11

gyökereik kavicsba kapaszkodik, az éltető nedvet négyhetenként engedik le róluk. jelenleg tíz fajta levélzöldnövényt tartanak hidroponikában. mint kiderült, a közkedvelt filodendron és nemesborostyán is jól nevelhető ezzel a módszerrel.

háználban a szombathelyi kertész tsz foglalkozik egyedül nagyüzemileg ezzel az eljárással./mti/

bb. 4. közuti felüljáró épül berenténél

vid kz/mné/11 la

1969. április 7.

két-három méterrel lesüllyesztik a miskolc-putnoki főútvonalat sajaszentpéter és berente között átvágó vasúti síneket, felleltte pedig közuti felüljárót építenek. az építési költségek meghaladják a 15 millió forintot. a munka még az idén megkezdődik és 1970-ben fejeződik be./mtu/

bb. 5. „borsó menetrend,„

vid :/kz/tné/11 la

1969. április 7.

kétezerhétszáz hold korai borsó termelésére kötött szerződést a szegedi konzervgyár a csongrád és békés megyei állami gazdaságokkal, termelőszövetkezetekkel. a feldolgozó üzem és a termelők között létrejött megállapodás szerint „menetrend-szerűen,„ - szakaszosan - vetik ezt a közkedvelt primórt. tíz korai fajta magja kerül földbe. a különböző időben vetett borsó egymást követő időszakokban érik be. ez lehetővé teszi, hogy a gyár feldolgozó kapacitásánál többet ne szállítsanak egyszerre a gazdaságok, s egész évben zsenge borsót kapjon az üzem./mti/

bb. 6. lakásépítés vállalati segítséggel

vid kz/tné/11 la

1969. április 7.

kedvezményes lakásépítési akciót kezdeményezett a hejőcsabai cementipari üzem és az ugyanott működő cement- és mészmű. az akció lebonyolításához a két üzem országosközpontja - a cemov - 100-100 ezer forint kamatmentes kölcsönt nyújt az építkezőknek. a helyi vállalatok kedvezményes áru építőanyagga l és fuvarral, miskolc 2. kerületi tanácsa pedig telekjuttatással támogatja a kezdeményezést. az akció keretében még az idén 30 lakás készül el./mti/

9.30/11

bb. 7. időjárásjelentés

11 mné/1a

1969. április 7.

a meteorológiai intézet jelenti április 7-án 12 órakor:

derült, csendes idő

észak európában a fölöközi tenger térségében, valamint a szovjetunió európai területének keleti felében változó, helyenként csapadékos időjárás uralkodik. európa többi részén lassu leszálló mozgások hatására általában kevés a felhő, hajnalban és reggel helyenként párák, ködös az idő. a nappali felmelegedés a sok napsütés hatására eléri, vagy meghaladja az évszaknak megfelelő értéket, de az éjszakai lehülés még erős.

háználban vasárnap a dunántúlon 5-8, máshol 8-12 órán keresztül sütött a nap. eső sehol sem hullott. napközben a hőmérséklet 14-20 fokig emelkedett. hétfőn hajnalra általában 0 plusz 5 fokig hűlt le a levegő, de a mélyebb fekvésű helyeken mínusz 1- mínusz 3 fokos fagyok is előfordultak. délelőtt országsszerte napos idő volt, a hőmérséklet 11 órára 11-16 fokig emelkedett.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 11,8 fok volt, a sokévi átlagnál 1,7 fokkal magasabb.

hétfőn 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, gyengén süllyed.

várható időjárás kedd estig: derült idő, eső nem lesz. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt szél. hajnalban és reggel helyenként párásság.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 plusz 5 fok között, egy két helyen gyenge fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 15-20 fok között.

a duna vízállása 330 centiméter./mti/

13.1/11

- 5 -

bb. 9. a husvéti ünnepek alatt több mint huszezer vendég és kiránduló fordult meg a-balaton déli-partján

vid sl/mné/11 la

1969. április 7.

április 2-án, a balatoni előszezon nyitásával megélenkült a magyar tenger, a fokozatosan javuló időjárás pedig napról-napra vonzotta a vendégeket, kirándulókat a déli partra. a síófoki európa, a hungária és a lidó székely már a nyitás napján megtelt: ezerkétszáz hazai és külföldi vendég foglalta el a szobákat és töltötte ott a husvéti ünnepeket. megnyitotta kapuit a síófoki éden bár, a delta étterem bárhelyisége, a balatonszéplaki vasutállomással szemben az új touring hotel és a mellette épült piroska csárda is.

husvét vasárnapján reggel vonatokon, személygépkocsikon, autóbuszokon százával érkeztek a kirándulók a szép verőfényes déli partra. élénk forgalom volt a partmenti sétányokon, sokan napfürdőztek sétáltak a kellemes időben. a hajóforgalom is eredményesen zárta a husvéti ünnepeket: vasárnap például a kompokon 2 500 személy utazott és hétszáz gépjárművet szállítottak a két part között. az ünnepek alatti forgalomra jellemző hogy becslések szerint több mint huszezeren tartózkodtak, illetve fordultak meg a déli parton, s a személyhajókon, kompokon majdnem nyolcezren utaztak és több mint kétezer gépjárművet szállítottak a kompok.

az illetékesek szerint jól sikerült a balatoni nyitány, s ha az idő továbbra is kedvező marad, remélik a jó folytatást is./mti/

bb. 8. hét nemzet turistái a hortobágyon

vid sl/11 la

1969. április 7.

a hajduság idegenforgalma az ünnepek alatt megélenkült. csehszlovák és román turisták különautóbuszai járták debrecen városát, de más nemzetiségű és hazai vendégek is szép számban keresték fel a hajduságot.

/folyt.köv./
13.23/11

- 6 -

bb. 8./ hét nemzet ... folyt./ 11

a hortobágyon hét nemzet tursitái gyönyörködtek az első tavaszi délibábbam, a szovjetunióból, svájcól, franciaországból, lengyelországból, olaszországból, az ndk-ból és nyugat németországból érkezett látogatók keresték fel a pásztormúzeumot, valamint a mátai lótenyésztési farmot, tett ház volt a csárdában, ahol a vasárnapi forgalom a szokásosnak kétszeresére emelkedett. a hajdusoboszlói gyógyfürdőben kétezerem fürödtek, a kellemes, napfényes időben sokan strandoltak a szabadban is./mti/

--

bb. 10. nyugatnémetországi vendégszereplésre utazott a kaposvári „pacsirta„bábegyüttes

sl vid/11 la

1969. április 7.

a kaposvári kilián györgy ifjusági és aranyparaván díjas uttörőház „pacsirta„bábegyüttese a bochumi ünnepi bábjátékokra az nszk-ba utazott. az együttes a „somogyi lakodalmas„ a „tündér„ és a „székely ballada„ című számaikat mutatja be./mti/

--

bb. 11. magyar szövetkezeti küldöttség utazott róma

k sl/11 la

1969. április 7.

dr. kovács sándornak, a szövetség elnökhelyettesének vezetésével vasárnap szövetkezeti küldöttség utazott róma, a delegáció résztvesz a haladó olasz szövetkezeteket tömörítő lega nazionale kongresszusán és tanulmányozza a szövetkezetek tevékenységét./mti/

--

bb. 12. barátság vonat indult kecskemétre a szovjetunióba

vid 11 la

1969. április 7.

hétfőn reggel barátság-vonat indult bács-kiskun megye székhelyéről, kecskemétre a szovjetunióba.

/folyt.köv./
13.28/11

- 7 -

bb. 12./ barátság-vonat ... folyt./ 11

a megye különböző részeiből 310-en utaztak hét napra a baráti országba, ahol többek között kijev és moszkva nevezetességeivel ismerkednek meg. a vonat utasai közül sokan élménybeszámolókat tartanak, majd a május 8-tól június 17-ig tartó tavaszi békemozgalmi rendezvényeken.

az mszbt és a hazafias népfrent megyei bizottsága - tekintettel a nagy érdeklődésre - májusban még egy különvonatot indít majd a baráti országba, az elsőhöz hasonló utiprogrammal. ezenkívül tavasszal és nyáron kisebb létszámú turistacsoportok egymásután látogatnak majd a krími terület széknelyőre, szimferopolba, kecskemét testvérvárosába./mti/

bb. 13. igazi tavaszt hozott a husvét a mecsek vidékére - tízezer strandoló harkányban

vid 11 la

1969. április 7.

a husvét rég várt napos idővel kedveskedett a mecsek vidék lakóinak, s az ünnepekre érkezett turistáknak. pécselt vasárnap és hétfőn benépesültek az erdei korzók, a mecsek déli lejtőjét átszövő séta- és szerpentin utak. bár a mecseki vídampark már negyedikén kinyitott, a látogatók csak az utóbbi két napon vették birtokukba a népszerű szórakozóhelyet. a szezon kezdetére új létesítményekkel gazdagodott pécs erdei játékbiródalma: hullámvásut, csonakázó, mester céllövöldé épült. természetesen most ezeknek van a legnagyobb sikerük, itt a legtöbb ,,játsszó,, gyermek és felnőtt.

a gépkocsis kirándulók száza választottak távolabbi célt a kellemes időben. harkány-fürdő varázsa ezuttal is megmutatkozott. meleg vize, szép télikertje több mint tízezer vendéget vonzott baranyából, sőt a szomszédos megyékből is./mti/

13.40/11

ll

--

- 8 -

bb. 14. a hagyományos népszokások szerint ünnepezték a husvétot veszprém megye falvaiban

vid 11 la

1969. április 7.

a bakony és a balatonfelvidék számos falvában hétfőn a hagyományok szerint mulatságos népi játékokkal fokozták a husvéti ünnep jó hangulatát. a badacsonyi környéki falvakban az iskolás gyermekeken kívül sok helyen még a legények is részt vettek a pénzdobáló tojásversenyeken. a játék szabályai szerint úgy kell eldobni a pénzdarabokat, hogy azok beálljanak a hímestojásokba. a legügyesebbek 15-20 hímestojást is összegyűjtöttek a játékokban. a bakony lábánál az iskolásgyerekek most is csapatosan vonultak ki a községekhez közeli dombokra, a hagyományos husvéti játékok színhelyére, ahonnan a szabályok értelmében a hímestojásokat sértetlenül kellett legurítani a völgybe. a somlóhegy környékén néhány községben az elmaradhatatlan ősi szokás szerint hétfőn széthordták a mátkatálakat. a husvéti ingyencségekkel telertakott tálat olyan házakhoz vitték, ahol eladó lányok vagy férjnek való legények laknak.

csopakon, somlón, badacsonyan és a balaton-menti történelmi borvidék más helyein hétfőn benépesültek a hegyoldalak. a vidék sokszáz borpincéjében, présházában tartották meg az elmaradhatatlan pinceszereket. a gazdák ilyenkor többnyire felkeresik egymás borpincéjét és sorra izlelgetik a hordók különféle évjárata és fajtaúju borait.

a jó hangulatu szórakozásnál természetesen nem hiányzott a cigányzene és a nótaszó sem.

veszprém megye legtöbb községi művelődési házában hétfőn este zenés mulatsággal zárták az ünnepeket. számos helyen uttörők tartottak a vidék hagyományait felelevenítő régi dalokból, táncokból összeállított husvéti műsoros estét./mti/

--

- 9 -

14.00/11

ll

bb 15. hazaérkezett a finn pártkongresszusról az mszmp
központi bizottságának küldöttsége

k sl/mmé/-s la 1969. április 7.
hétfőn hazaérkezett helsinki-ből a magyar szocialista
munkáspárt központi bizottságának a finn kommunista párt 15.
kongresszusán résztvevő küldöttsége : aczél györgy, a központi
bizottság titkára és tóth mátyás, a kb osztályvezetője.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren pullai árpád, a
kb titkára, és várkonyi péter, a kb külügyi osztályának helyet-
tes vezetője fogadta./mti/

--

bb 16. népitáncosok locsolkodása békéscsabán

vid/-s la 1969. április 7.

békéscsabán és környékén évszázados hagyomány a husvéti
locsolkodás. a háziasszonyok sonkával, főtt tojással, sütemény-
nyel és itallal várják a locsolkodókat. nem ritka az olyan ház,
ahol hétfőn 50-60 vendéget fogadnak. legérdekesebb a nemzet-
közileg elismert békéscsabai balassi népitánc együttes férfi
tagjainak hagyományos locsolkodása. bron miklós koreográfussal
az élen husvét másnapján délelőtt lovaskocsira ültek az
együttes férfi tagjai. népitáncruhában keresték fel az együttes
leány tagjainak otthonát. dallal, népitánccal köszöntötték
a lányokat, a szülőket s végül „megforgatták egyegy csárdás-
ban a házikisasszonyt. - a balassások hagyományos husvéti lo-
csolkodása egész napos gazdag program után az esti órákban ért
véget./mti/

--

14.45/-s

te

- 10 -

17. pestiek tizezrei a kirándulóhelyeken - csucsfor-
galom a zöldvendéglőkben, a vidám parkban és az állatkertben

tsl/mmé c la

1969. április 7.

hétfőn reggel az igazi tavaszi időt kihasználva a pes-
tiek tizezrei keresték fel a főváros kirándulóhelyeit, főleg
a budai hegyeket, hogy élvezzék a kellemes napsütést, a
tisztá levegőt. a z autóbuszok, villamosok, a hév és a
fogaskerekű felkészült a nagy rohamra, s az utóbbi hónapok
egyik legnagyobb ünnepnapj forgalma zavartalanul bonyolít-
dott le.

a budapesti közlekedési vállalat lényegesen megerősítette
kirándulójáratait, a 22-es busz vonalán a szokásos 16 helyett
24 kocsi közlekedett a pestiek ezreit szállítva budakeszire
és környékére. sürítették a 11-es, a 16-os, a 18-as, a 21-
es kocsik járatait, a főváros belső területe és a jános-
hegy között pedig 9 autóbusz bonyolította le a forgalmat. a
villamosok közül különösen az 56-os, az 58-as és az 59-
es szállított igen sok utast.

a dunai átkelő hajók ugyancsak egész nap üzemben voltak,
mind az öt átkelőhelyen telt fedélzettel jártak a kishajók.
a legnagyobb forgalmat ezuttal az istván tér és a mar-
gít sziget közötti járat bonyolította le, de igen sok utasa
volt a lágymányos és a margitsziget között ingázó sétahajó-
nak is.

a hév margithid alatti végállomásától negyedóránként
indultak római fürdő és szentendre felé a szerelvények, a szo-
kásos három helyett hat kocsival. a késő délutáni órákban a
szentendréről induló járatokat tovább sürítették, mivel a
reggel ideérkezett utasokon kívül azokat is vissza kellett
szállítani, akik mind a négy munkaszüneti napon ezen a kör-
nyéken töltötték.

a fogaskerekű valamennyi szerelvénye megtelt, pedig ezut-
tal negyedóránként nem egy, hanem két vonatot indítottak pót-
kocsival. a fogaskerekű utasainak egy része az uttórvasut-
ra szállt át, amelynek mind az öt szerelvénye állandóan üzem-
ben volt.
/folyt. köv./

15.18./-s

te

- 11 -

bb.17. pestiek tizezrei 1/folyt.c

a budai zöldvendéglőkben tett ház volt, s mindenütt az elmúlt félszázad rekord forgalmát bonyolították le. a kert-helyiségek 12 óra tájban teltek meg, s annak ellenére, hogy sok volt a vendég, az ételek választéka egész nap bő-séges volt, sőt a legtöbb helyen a kiszolgálásra sem volt panasz. a jánoshegyi étteremben a kőtáblán felszolgált be-tyárpecsenye, az ördögórom csárdában a bugaci lacipecsenye és a magyaros máj, a normafa étteremben pedig a báránypap-rikás és a zöldborsós jércesült volt a legkapósabb.

több tizezren, akik csupán a rövidebb kirándulásokat ked-velik, a vidám parkot és az állatkertet keresték fel, a vidám parkban ezuttal mintegy 40.000 vendége volt, ami tavaly au-gusztus óta rekordnak számít. a kedvelt szórakozóhelyet az-rével keresték fel délután azok a gyerekek, akik reggel még husvét-i locsolással kedveskedtek hozzátartozóiknak, ismerő-seiknek. a vidám park valamennyi üzeme óriási forgalmat bonyolított le, a legtöbben az olaszországból nemrég beszer-zett kis trolin ültek. a husvét-i ünnepekre a vidám park velen-céjét is megnyitották. sokan hiába keresték azonban a plane-táriumot, mert ezt a tit átvette a vidám parktól és a helyén rövidesen modern játéktérmet építenek.

az állatkert több mint 15.000 látogatót fogadott, a vendégek azonban egyelőre csak téli szállásaikon tekint-hették meg az állatokat. ha azonban a jelenlegihez hasonló kedvező idő tartós lesz, valószínűleg már a jövő héten külső ketrecekbe telepítik a tigriseket, a párducokat, később a majmokat, s két-három héten belül az állat-óvoda is meg-nyílik./ mti/

15.20

ll

--

- 12 -

bb.20. szavazás az Ünnepi ellátásról

1 sl/mmé c la

1969. április 7.

a televízió közvéleménykutatást rendezett arról, hogy a vásárlók elégedettek-e az ünnepek előtti ellátással. bizonyos telefonszámot kellett felhívniok az igennel, vagy egy másik számot a nemmel szavazóknak. az automatikus összegező készülékek kimutatása szerint igennel 751-en, nemmel 535-en szavaztak, de az utóbbiak is csupán kisebb hibákat tettek szóvá, amikor a riporter megkérdezte panaszu-kat. a boltok az általános tapasztalatok szerint is állták az ünnepek előtti és a szombati rohamot, a vásár-lók kiszolgálására jól felkészültek.

a vasárnap és a hétfő az élelmiszerboltok és az élel-miszeripar dolgozóinak számára is munkaszünet volt, a pékek egy része azonban hétfőn már újra dolgozott. reggel be-gyújtották a kemencéket, majd megjelentek helyükön a dagasz-tó munkások, a koraesti órákban pedig megkezdődött a sütés, így kedden már kora reggel lesz friss kenyér és péksütemény.

a husáru-raktárakban előkészítették azokat a szállít-mányokat, amelyeket kedden reggelküldenek a főváros bolt-jaiba. a vágéhidakon az ünnepek alatt általában szü-netelt ugyan a munka, hétfőn azonban bementek munkahelyükre azok, akik lerakták, megmérték, osztályozták az ünnepek a-latt beérkezett vágóállatokat. a többi között körülbelül 50 vagon sergés érkezett, amelynek vágása, feldolgozása kedden reggel kezdődik./mti/

bb.18. óriás ezüstbarka, aranyeső, tavaszi virágpompa a szarvasi arborétumban

vid c la

1969. április 7.

a szarvasi arborétumban csakugy mint másutt, három hetet késett a tavasz. husvétra azonban végre kellemes tavaszi, napfényes időjárás köszöntött be. az ország min-den tájáról több száz természetbarát kereste fel a ter-mészetvédelmi kertet, ahol az ünnepnapokra tíz fajta ta-vaszi virág bontotta ki szirmait. teljes pompában virítottak az aranyesőbokrok, az ázsiából és afrikából származó ó-riás ezüstbarkák, a lánykökörcsin tila és a somfa sárga virága. a fák és bokrok alján tila szőnyegként pompázott az óriás virágu fokföldi ibolya és az illatos kínai i-bolya.
/ mti/

15.30

ll

--

- 13 -

bb.19. nemzetközi autóstalálkozó

vid c la

1969. április 7.

a husvétii kettős Ünnepen kőszegen és szombathelyen nagy sikerrel rendezték meg az ötödik nemzetközi aut-és találkózót. mintegy hatszáz - magyar, osztrák, cseh-szlovák, jugoszláv, olasz - gépkocsival, több mint három-ezer autós turista vett részt a találkózón. az európai gépkocsigyártás szinte valamennyi típusa felvonult az „autósrandevun,,.

a vendéglátó vaslak szombaton Ünnepevényesen fogadták a z autósokat. vasárnap délelőtt kőszegen kellemes, nap-sütéses időben rendezték meg a nemzetközi autós hegyi-túra és ügyességi versenyt. a kőszeg város által ala-pított vándorserleget és különdíjat ez alkalommal a grázi autósklub nyerte.

délután az ódon hangulatu kőszeg nevezetességeit és a várost övező alpok nyulványának legszebb kirándulólhelyeit keresté fel a vendégek. este a jurisich vár összes termeiben vidám autósbált tartottak.

a találkozó záró rendezvényén, hétfőn nemzetközi go-cart versenyt rendeztek szombathelyen. a nagy érdeklődéssel kísért verseny után a vendégek megtekintették a történelmi multu város nevezetességeit, a világhírű iseumot, a rom-kertet, a savaria muzeumot, az új létesítményeket, s szá-mosan kirándultak a román stílusú jáki templomhoz is./mti/

--

bb. 21. ismét „divat lett,, a locsolkodás borsodban

vid c la

1969. április 7.

borsod megyében számos helyen újra életre kelt az ősi népszokás, a husvétii locsolkodás. matyó föld mindhárom községében, mezőkővesden, szentistvánban, tar-don a lányok maguk festette himes tojással ajándékozták meg a vendégeket. a szűcsös mintákkal, matyó rózsákkal „pingált,, tojások mindegyike népművészeti remeknek is beillett.
/ folyt. köv. /

15.45

ll

- 14 -

bb.21. ismét „divat lett,, 1/folyt.c

az abauji részeken fekvő községekben az évszázados hagyomány szerint husvétii sonkával és báránypecsenyével terített asztallal várták a lányos házakhoz érkező lo-csolókat. az egész napos vidámságot számos helyen bállal fejezték be.

a délbükki községekben- ahogy azt az „illendőség,, megkivánta, már a kora reggeli órákban felzörgették a lányos házak lakóit. kisgyőrben, bükkzsércen és máshol a lányok már felöltözve várták a locsolókat, akik azonban először a kut-nál friss vízzel „üditették fel,, a lányokat, s csak azután kerültek elő a „szagosvizes,, üvegek. a „hajnali mosdatás,, hiedelme: a lányok egész évben frissek, korán-keleők lesznek./mti/

..

bb.22. rekordforgalom a bükkí kirándulólhelyeken

vid c la

1969. április 7.

az idei tavasz első rekordforgalmát érték el hétfőn a bükkí kirándulólhelyeken. a lillafüred, bükkiszentkereszt, hollóstató felé vezető közforgalmi uton egymást érték a ki-rándulókat vivő gép kocsik. a természetjárók, akik a turista ósvényeket „vették igénybe,, megkezdtek a közkedvelt ki-rándulólhelyeken a szaltonasütők rendbehozását, a források kítisztítását.

a bükkí turistaházakat a négynapos munkaszünet első nap-ján valósággal megszállták az ország minden részéből ér-kezett vikkendezők. telt ház volt a keletbükkí állami erdőgazdaság mindhárom vadászházában is. mindegy tizezerre tehető azoknak a száma, akik az idei első, igazán ta-vaszias időben felkeresték a bükkí kirándulólhelyeket./mti/

--

15.55

ll

- 15 -

bb.23. száz hektoliter kölni a pesti nőknek

i sl/mné c la

1969. április 7.

az illatszer-statisztika szerint erősen tartja magát a husvét-i locsolás hagyománya. a fővárosi szakboltok az idei husvételre is körülbelül százhektoliter kölnit adtak el, körülbelül annyit, mint az elmúlt husz év más husvétjai előtt. a változás csupán annyi, hogy kevesebb kimért, és több üveges kölni fogyott, mint azelőtt.

nem tudni, hogy a férfiak lettek-e gálásabbak, vagy az új mechanizmus ösztönző hatásáról van-e szó, amely csökkentette a kimért és a drágább üveges kölnik ára közötti különbséget. a szombaton nyitvatartott 320 fővárosi illatszerboltban mindenesetre tömegesen vásárolták a legdrágább, legjobbminőségű piparecikket. előzetes összesítés szerint körülbelül 200.000 pesti 20 gramm körüli 40 000 pedig 100 grammos kölnit vásárolt a husvét-i locsoláshoz. a többiek beérték a kimért illatosítószerrel./mti/

-. -

bb.24. szovjet vendégek látogatása egerben

vid c la

1969. április 7.

a felszabadulásunk huszonnegyedik évfordulója alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet delegáció - j.d. metkovnak a moldvai kommunista párt kb. másodtitkárának vezetésével - hétfőn egerbe látogatott. berecz istván, az msztb megyei elnöke tájékoztatót tartott a barátság ápolásának heves megyei tapasztalatairól. ezután a vendégek eger történelmi nevezetességeivel ismerkedtek, látogatást tettek a középkori várban, a város új lakónegyedében, érdeklődéssel szemlítették az értékes műemlékeket és a város gyors fejlődését./mti/

-. -

bb.25. továbbra is kellemes marad az idő

i sl/mné c la

1969. április 7.

a régóta várt kellemes, napos tavaszi időjárás a meteorológiai intézet szerint tartósan ígérkezik. a skandináv országoktól egészen a balkán-félsziget déli részéig csendes, nyugodt a légkör, derültek a nappalok. lezálló légáramlás uralkodik, amelynek nyomán feloszlott, vagy feloszlóban van a felhőzet.

/ folyt. köv./

16.30

sl

- 16 -

bb.25. továbbra is 1/folyt.c

hazánkban végre túlhaladta a hőmérséklet a sokévi átlagot. április 7-én magyarországon a sok év átlagában 14,3 fok a maximális hőmérséklet, az idei április 7-én azonban a legmagasabb hőmérsékletek a 17 fokot is érték. hasonló a helyzet a napi középhőmérséklettel is, amely hétfőn túlhaladta a 12 fokot, holott a sokévi átlag április 7-én nálunk 10,1 fok. hosszú idő óta most először fordult elő, hogy magyarországon melegebb van, mint liszabonban, ahol a déli órákban csupán 14 fokot mutatott a hőmérő.

mivel környezetünkben mindenütt kellemes az időjárás, s csupán tőlünk távolabbi vidékeken - északkelet - Európában és az ibériai félszigeten - borús, esős az idő, legalábbis 36 órán belül nem kell számolnunk az időjárás romlásával. /mti/

-. -

bb.26. közlekedési balesetek

mmé c la

1969. április 7.

tarcai község belterületén ratkos józsef, 21 éves főiskolai hallgató nyíregyházi lakos motorkeféjével elütötte a kerékpáron haladó pécsi józsef 59 éves éjjeli őr, tarcai lakost, aki kórházba szállítása után sérüléseibe belehalt. a baleset oka: pécsi ittas állapotban szabálytalanul a motorkeféjére elé kanyarodott.

a miskolci rendezőpályaudvaron egy villanymozdony tolatás közben halálra gázolta györgy imre 35 éves kocsi-rendező, sárospataki lakost. a felelősség megállapítására a vizsgálat szakértő bevonásával folyamatban van./mti/

-. -

bb.27. élénk idegenforgalom heves megyében

vid c la

1969. április 7.

pompás kiránduló idő fogadta a látogatókat az ünnepek alatt heves megye hegyvidékein. hétfőn a szinte nyáriásra fordult kellemes napsütésben turisták ezrei szórakoztak a szabadban. felsőtárkány, parad környéken sokan napfürdőztek az erdei tisztásokon a déli órákban. a gyors felmelegedés a mátra tetején is „megette”, a hó nagyrészt, de a kékes-tető még mindig fehérben van.

egerben is megélt az idegenforgalom. az ünnepek alatt csaknem négyezer érdeklődő kereste fel a várat. a melegvízi egri strandon hétfőn már többszázan lubickoltak a szabadtéri medencékben./mti/

-. -

18.50

sl

- 17 -

bb.28. vidám locsolkodás a mátravidéki falvakban

vid c la

1969. április 7.

a mátravidéki falvakban faluhosszat szólt a nóta és a vidám kacagás hétfőn délelőtt. ezen a vidéken „vizbe-hányó hétfő”, -nek nevezik ezt a napot éshagyományos szokás szerint a legények alaposan meglocsolják a lányokat. régem a patakhöz, kutakhoz invitálták a lányokat locsolásra. a multhoz hasonlítva sokat szelidültek ezek a jólismert szokások, de a vizes vödör - a „szagos-víz”, mellett - még mindig divatos. a bodonyi lányokat már hajnalban kiugratták az ágyból, de ők ezt örömmel vették és pirosstojással, sonkával vendégelték meg az öntözőködű legényeket. páradón, recskén csoportokba verődve minden lányos házhoz bekopogtattak a legények locsolkodásra, ahová a helybeli cigányzenekarok is elkísérték őket. szokatlan, de annál érdekesebb volt, hogy a mátra tetején hétfőn még hóban is megmosdathatták a legények a lányokat./mti/

--

bb 29. kettőezeröttszáz tonnaacél és kettőezernyolcszáz tonna durvalemez készült csepelen az ünnepek alatt

1 sl/mné/-s la

1969. április 7.

a csepel művek martin- és elektroacél művében, fém- és durva hengerdjében az ünnepek alatt is dolgoztak, három napig termelő munkát végeztek, a hétfőt pedig az általános javításra szánták.

a martinások három nap alatt 45 - az elektroacélmű dolgozói pedig 62 adag acélt csapoltak, s összesen 2,500 tonna acélt bocsátottak ki. a hengerdékben a többi között 2.800 tonna durvalemez készült.

hétfőn az acélműben általános javításokat tartottak, megvizsgálták, kijavították a berendezéseket, hogy a munka kedden zavartalanul folytatódhassék. a martinban hétfőn reggel leállt a 4-es kemence, s megkezdtek javítását, amely körülbelül 10-12 napig tart. mivel tervszerű javításról van szó, előre gondoskodtak az acél-készletekről, amelyek pótolják a leállt kemence termelését. a hengerműben a hétfő ugyancsak az általános javítás napja volt, s a tmk-műhely dolgozói kívül hengerészek és forrasztárok is bementek munkahelyükre, hogy segítsenek a javításban./mti/

--

18.28/-s

le

- 18 -

bb.30. nyolc avar^ütűzhöz vonultak ki a tűzoltók

1 sl/mné c la

1969. április 7.

a főváros tűzoltósága a négynapos munkaszünet alatt 44 helyre vonult ki, köztük nyolc avartűzhöz, jelezve, hogy a kirándulási szezon kezdetével ismét fokozott gondosságra kell felhívni a hegyekbe, erdőkbe látogató turistákat. hétfőn a hármashatárhegyen és pomázon gyulladt meg a száraz avar, a tüzet rövid idő alatt sikerült elfojtani.

a soroksári tangazdaság déli majorjában a gyerekek játéka okozott tüzet. szalonasütő kirándulókat utánoztak. szalonna ugyan nem volt náluk, de a szalmát meggyújtották, s ettől az egész kazal lángrollobbant. az anyagi kár eléri a tízezer forintot.

az v. kerület münnich ferenc utca 36. számú ház és környékének lakói terjengő szurós szag miatt riasztották a tűzoltóságot. a ház kapualjában összetört egy 50 literes szalmiák-szeszes ballon, s ennek szétfolyó tartalma árasztotta a kellemetlen átható szagot. a tűzoltók vízzel semlegesítették a szalmiákszeszt.-mti/

--

bb.31. csőtörés a xiii. és a xix. kerületben

1 sl/mné c la

1969. április 7.

a xiii. kerületi fáty utca és lomb utca sarkán, ezen kívül a xix. kerületi hunyadi jános utcában megrepedt egy 150, illetve 80 milliméteres víznyomócső, s emiatt mindkét környéken zavarok keletkeztek a vízszolgáltatásban. a fővárosi vízművek ügyeletes csőhálózati dolgozói azonnal a helyszínre siettek, s néhány óra alatt elhárították a hibát. az ünnepek alatt a fővárosban más zavarok nem voltak a vízszolgáltatásban, a tároló medencék is mindenütt megfelelő mennyiségű vizet tartalmaznak./mti/

--

18.55

- 19 -

le

bb.28. vidám locsolkodás a mátravidéki falvakban

vid c la

1969. április 7.

a mátravidéki falvakban faluhosszat szólt a nóta és a vidám kacagás hétfőn délelőtt. ezen a vidéken „vizbe-hányó hétfő”, -nek nevezik ezt a napot éshagyományos szokás szerint a legények alaposan meglocsolják a lányokat. régem a patakhöz, kutakhoz invitálták a lányokat locsolásra. a multhoz hasonlítva sokat szelidültek ezek a jólismert szokások, de a vizes vödör - a „szagos-víz”, mellett - még mindig divatos. a bodonyi lányokat már hajnalban kiugratták az ágyból, de ők ezt örömmel vették és pirostojással, sonkával vendégelték meg az öntözőködű legényeket. páradón, recskén csoportokba verődve minden lányos házhoz bekopogtattak a legények locsolkodásra, ahová a helybeli cigányzenekarok is elkísérték őket. szokatlan, de annál érdekesebb volt, hogy a mátra tetején hétfőn még hóban is megmosdathatták a legények a lányokat./mti/

--

bb 29. kettőezeröttszáz tonna acél és kettőezernyolcszáz tonna durvalemez készült csepelen az ünnepek alatt

1 sl/mné/-s la

1969. április 7.

a csepel művek martin- és elektroacél művében, finom- és durva hengerdjében az ünnepek alatt is dolgoztak, három napig termelő munkát végeztek, a hétfőt pedig az általános javításra szánták.

a martinászok három nap alatt 45 - az elektroacélmű dolgozói pedig 62 adag acélt csapoltak, s összesen 2,500 tonna acélt bocsátottak ki. a hengerdekben a többi között 2.800 tonna durvalemez készült.

hétfőn az acélműben általános javításokat tartottak, megvizsgálták, kijavították a berendezéseket, hogy a munka kedden zavartalanul folytatódhassék. a martinban hétfőn reggel leállt a 4-es kemence, s megkezdtek javítását, amely körülbelül 10-12 napig tart. mivel tervszerű javításról van szó, előre gondoskodtak az acél-készletekről, amelyek pótolják a leállt kemence termelését. a hengerműben a hétfő ugyancsak az általános javítás napja volt, s a tmk- műhely dolgozóin kívül hengerészek és forrasztárok is bementek munkahelyükre, hogy segítsenek a javításban./mti/

--

18.28/-s

le

- 18 -

bb.30. nyolc avar-tűzhöz vonultak ki a tűzoltók

1 sl/mné c la

1969. április 7.

a főváros tűzoltósága a négynapos munkaszünet alatt 44 helyre vonult ki, köztük nyolc avartűzhöz, jelezve, hogy a kirándulási szezon kezdetével ismét fokozott gondosságra kell felhívni a hegyekbe, erdőkbe látogató turistákat. hétfőn a hármashatárhegyen és pomázon gyulladt meg a száraz avar, a tüzet rövid idő alatt sikerült elfojtani.

a soroksári tangazdaság déli majorjában a gyerekek játéka okozott tüzet. szalonnasütő kirándulókat utánoztak. szalonna ugyan nem volt náluk, de a szalmát meggyújtották, s ettől az egész kazal lángralobbant. az anyagi kár eléri a tízezer forintot.

az v. kerület münnich ferenc utca 36. számú ház és környékének lakói terjengő szurós szag miatt riasztották a tűzoltóságot. a ház kapualjában összetört egy 50 literes szalmiák-szeszes ballon, s ennek szétfolyó tartalma árasztotta a kellemetlen átható szagot. a tűzoltók vízzel semlegesítették a szalmiákszeszt.-mti/

--

bb.31. csőtörés a xiii. és a xix. kerületben

1 sl/mné c la

1969. április 7.

a xiii. kerületi fáty utca és lomb utca sarkán, ezen kívül a xix. kerületi hunyadi jános utcában megrepedt egy 150, illetve 80 milliméteres víznyomócső, s emiatt mindkét környéken zavarok keletkeztek a vízszolgáltatásban. a fővárosi vízművek ügyeletes csőhálózati dolgozói azonnal a helyszínre siettek, s néhány óra alatt elhárították a hibát. az ünnepek alatt a fővárosban más zavarok nem voltak a vízszolgáltatásban, a tároló medencék is mindenütt megfelelő mennyiségű vizet tartalmaznak./mti/

--

18.55

- 19 -

le

bb32. kiesett a második emeleti ablakból egy öt éves kisfiu -
ismét szeszszel itattak locsoló gyerekeket

1 sl /mmé c la

1969. április 7.

a budapesti mentők segítségét hétfőn nyolcvan helyről
kérték, közülük majdnem 40-hoz azért kellett kivonulniok,
mert az illetők túl sok alkoholt fogyasztottak és ittas-
ságukban meg is sérültek. többségüket a szobi utcai kórház-
ba szállították.

sajnos az idén is több helyen szeszszel itallal kínáltak
locsoló gyerekeket. hétfőn összesen hat 14 éven aluli gyer-
mekért mentek ki a mentők, s őket a heim pál, illetve
a korányi kórházba vitték.

megdöbbentő gyermekbaleset történt a bajcsy zsilinszky
uton. a nagy sándor utcával szemben lévő ház előtt egy 5 é-
ves kisfiút találtak, aki a második emeleti ablakon kiesett.
a kisgyereket egy trabant gépkocsin a mentőkórházba szállí-
tották, ahol megállapították, hogy nyílt comb-csonttörést
szenvedett. a kisfiu elmondta, hogy horváth jánosnak hívják és
szülei nem voltak otthon, amikor kiesett az ablakon. első-
segítség nyújtás után a heim pál gyermekkórházba szállították.
/mti/

--

bb.33. halálos közlekedési baleset kecskeméten

1 sl/mmé c la

1969. április 7.

pócsai zoltán tehergépkocsijával hétfőn kecskeméten
elütötte a kerékpáron haladó rózsahegyi mináty 57 éves
főeladót, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba
szállítása közben meghalt. a balesetet maga az áldozat
idézte elő azzal, hogy nem adta meg az elsőbbséget a főut-
vonalon közlekedő tehergépkocsinak. /mti/

v é g e

19.35

- 20 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 359-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l p o l i t i k a i h i r e k

1969. április 8.

bb 1. magyar-csehszlovák-ndk orvosi műszer kooperáció

1 sl/j je bh la

1969. április 8.

a medicor művek vezetői még tavaly megállapodtak az
ndk-beli és a csehszlovák orvosi műszeripar, illetve külkeres-
kedelem vezetőivel, hogy szakosítják termékeiket, kölcsö-
nösen átadják egymásnak azoknak a cikkeknek a gyártását, ame-
lyeknek elő állítása a másik országban kifizetődőbb.

a megállapodás realizálása 1968 decemberében kezdő-
dött amikor a medicor művek a csehszlovák orvosi műszeripar
javára lemondott a fogászati berendezések gyártásáról, s he-
lyette csehszlovákiától átvette a műtőasztalok gyártását.

most az ndk-ban jártak a medicor művek vezetői, ahol
szintén hasznos szerződést írtak alá. az ndk a medicor javára
lemondott a műtőasztalok, a tüdő diagnosztikai berendezések
és a terápiás röntgenkészülékek gyártásáról, viszont a medicor
helyett is ők állítják elő a jövőben az orvosi fecskendőket
és a röntgentartozékokat. egyben szállítási szerződést is
aláírtak arról, hogy 1969-ben kölcsönösen 500.000-500.000
rubel értékű orvosi műszert szállítanak egymásnak.

csehszlovákia és az ndk orvosi és műszeriparának és
külkereskedelmének vezetői rövidesen szintén kétoldalu szako-
sítási szerződést kötnek. a hármas kooperáció, valamennyi
részvevője számára lehetővé teszi a sorozatnagyság s ezzel a
termelékenység növelését, gazdaságosabb gyártását. /mti/

--

- 1 -

8.25 bh

8⁵⁰/₁₀₀
J. D. Du

